

Vec: Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č. 1

podľa § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Verejný obstarávateľ: mesto Trnava, so sídlom: Hlavná ulica 1, 917 71 Trnava, Slovenská republika, IČO: 00 313 114, menom ktorého koná JUDr. Peter Bročka, LL.M. - primátor mesta (ďalej len „Verejný obstarávateľ“)

Názov zákazky: „Mestská autobusová doprava II“

Predmet zákazky: Predmetom zákazky je poskytovanie služby mestskej autobusovej dopravy v meste Trnava v rozsahu a podľa požiadaviek Verejného obstarávateľa uvedených súťažných podkladoch (ďalej len „Predmet Zákazky“)

1. Úvodné ustanovenia

Dňa 17.12.2020 o 13:54 hod bola Verejnému obstarávateľovi v nadlimitnej zákazke s názvom „Mestská autobusová doprava II“, ktorá bola vyhlásená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 23.11.2020 pod č. 2020/S 228-561940 a vo Vestníku verejného obstarávania dňa 24.11.2020 pod č. 43584 - MSS (ďalej len „Zákazka“), doručená žiadosť o vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch zo dňa 17.12.2020 (ďalej len „Žiadosť o vysvetlenie“), ktorú podal žiadateľ jeden zo záujemcov (ďalej len „žiadateľ“) podľa § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o verejnom obstarávaní“).

Verejný obstarávateľ týmto poskytuje žiadateľovi vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch (viď bod Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov.. vysvetlenia).

2. Definície pojmov a skratiek použitých vo vysvetlení

Terminologické skratky a pojmy s veľkým počiatočným písmenom majú v tomto vysvetlení nasledovný význam (terminologické skratky a pojmy s veľkým počiatočným písmenom môžu byť zadefinované tiež v ďalšom texte vysvetlenia):

Verejný obstarávateľ znamená mesto Trnava, so sídlom: Hlavná ulica 1, 917 71 Trnava, Slovenská republika, IČO: 00 313 114, menom ktorého koná JUDr. Peter Bročka, LL.M. – primátor mesta.

Zákazka	znamená nadlimitnú zákazku s názvom „Mestská autobusová doprava II“, ktorá bola vyhlásená Verejným obstarávateľom v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 23.11.2020 pod č. 2020/S 228-561940 a vo Vestníku verejného obstarávania dňa 24.11.2020 pod č. 43584 - MSS, predmetom ktorej je poskytovanie služby mestskej autobusovej dopravy v meste Trnava v rozsahu a podľa požiadaviek Verejného obstarávateľa uvedených súťažných podkladoch.
Zákon o verejnom obstarávaní	znamená zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
Zmluva	znamená návrh zmluvy o službách vo verejnom záujme vo vnútroštátnej pravidelnej autobusovej doprave (mestskej hromadnej doprave) na území mesta Trnava, ktorý je súčasťou súťažných podkladov k vyhlásenému verejnemu obstarávaniu a ktorú uzavrie Verejný obstarávateľ ako objednávateľ s úspešným uchádzačom ako dopravcom.
žiadateľ	znamená záujemca, ktorý podal žiadosť o vysvetlenie.
Žiadosť o vysvetlenie	znamená žiadosť žiadateľa o vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch zo dňa 23.11.2020.

Terminologické skratky a pojmy s veľkým počiatočným písmenom, ktoré nie sú definované v tomto vysvetlení a sú definované v Zmluve, a sú používané tiež v tomto vysvetlení, majú význam, ktorý im bol priradený v Zmluve.

3. Vysvetlenie informácií

Verejný obstarávateľ v súlade s § 48 Zákona o verejnom obstarávaní poskytuje žiadateľovi nasledovné vysvetlenia:

3.1. Vysvetlenie informácií k otázke č. 1

3.1.1. **Otázka č. 1.:** „V bode č. 5.5.1 zmluvy je uvedené: „Objednávateľ do 15.09. aktuálneho kalendárneho roka doručí Dopravcovi Ročný Plán dopravnej obslužnosti na nasledujúci kalendárny rok, ktorý bude tvoriť pre Dopravcu podklad na vypracovanie návrhu cestovného poriadku na nasledujúci kalendárny rok. Táto povinnosť sa prvýkrát uplatní k 15.09.2021.“ V nadväznosti na citovanú časť zmluvy, si Vás touto cestou dovoľujeme požiadať o bližšie vysvetlenie/spresnenie náležitosti ročného plánu dopravnej obslužnosti. V akej podobe bude poskytnutý a aké bude obsahovať údaje?“

3.1.2. **Vysvetlenie:** Ročný plán dopravnej obslužnosti bude vychádzať zo štandardov dopravnej obslužnosti a bude obsahovať údaje na základe, ktorých by mal byť dopravca schopný vypracovať nový cestovný poriadok. Minimálne bude obsahovať linky na ktorých bude potrebné vykonať zmeny v spojoch, požiadavku na zosúladenie so železnicami SR.

3.2. Vysvetlenie informácií k otázke č. 2

3.2.1. **Otázka č. 2.:** „V bodoch 6.2.5 a 6.2.6 zmluvy sa hovorí o sadzbe / výške primeraného zisku a predpokladaného primeraného zisku v hodnote 3%. V nadväznosti na citovanú časť zmluvy, si Vás touto cestou dovoľujeme požiadať o bližšie objasnenie, akým spôsobom a z akých dôvodov stanovil verejný obstarávateľ mieru primeraného zisku na cifru 3 % a prečo nie napr. na hodnotu 2,5 %, alebo 3,5 %, 7 % a pod. ...? Má verejný obstarávateľ ku stanoveniu uvedenej výšky primeraného zisku, okrem snahy dosiahnutia úspor v rozpočte mesta Trnava aj iný relevantný dôvod podložený napr. o aktuálnu situáciu na trhu?“

3.2.2. **Vysvetlenie:** Je predovšetkým na Verejnom obstarávateľovi, ako nastaví zmluvné podmienky, za ktorých budú poskytované Dopravné služby, a to vrátane určenia výšky zisku, ktorý sa Verejný obstarávateľ rozhodol uhrádzať Dopravcovi. V danom prípade sa jedná o obchodnoprávnu otázku, ktorú v rámci kontraktačnej voľnosti Verejného obstarávateľa nie je možné v procese verejného obstarávania napadnúť.

Pri stanovení výšky primeraného zisku Verejný obstarávateľ zohľadnil predovšetkým tieto skutočnosti,

- záujem Verejného obstarávateľa nevynakladať na Dopravné služby neprimerane vysoké výdavky a
- snahu Verejného obstarávateľa zabezpečiť Dopravcovi dosahovanie určitého garantovaného zisku.

Verejný obstarávateľ na základe prieskumu zmlúv o poskytovaní dopravných služieb vo verejnom záujme, ktoré uzavreli rôzni verejní obstarávatelia (napr. Prievidza a Bojnice – 3 %, Liptovský Mikuláš – 3 %, Dolný Kubín – 5 %, Bardejov – 5 %) dospel k záveru, že výška garantovaného primeraného zisku 3 % nie je ojedinelá a je primeraná.

3.3. Vysvetlenie informácií k otázke č. 3

3.3.1. **Otázka č. 3.:** „V bode 7.1.2 zmluvy sa uvádza: „...V prípade, ak v dôsledku výnimočných a nepredvídateľných udalostí (napr. dopravná nehoda, nepriaznivé poveternostné podmienky, a pod.) vznikne potreba, aby Dopravca vynaložil náklady prevyšujúce hodnoty Maximálnych EON, ktoré sú dané pre príslušný kalendárny mesiac, je Dopravca povinný vopred písomne informovať Objednávateľa o potrebe, dôvodoch vynaloženia a výške týchto nákladov. Ak Objednávateľ povahu a sumu nákladov odsúhlasí, Dopravca je oprávnený zahrnúť tieto náklady do EON v skutočnej výške, a to bez ohľadu na hodnoty Maximálnych EON určených pre príslušný kalendárny mesiac...“ V bode 7.8 sa ďalej (mimo iného) uvádza: 7.8. „...Upravené náklady kalendárneho roka (n+1) sa vypočítajú ako náklady vyúčtované Dopravcom a schválené Objednávateľom“. V nadväznosti na citovanú časť zmluvy, si Vás touto cestou dovoľujeme požiadať o bližšie objasnenie / vysvetlenie spôsobu, na základe ktorého bude objednávateľ posudzovať a odsúhlasovať odôvodnenosť vynaloženia nákladov v prípade výnimočných a objektívne nepredvídateľných situácií ako je napr.

dopravná nehoda, nepriaznivé poveternostné podmienky a pod....? Disponuje objednávateľ odborne spôsobilými a zdatnými osobami pre vykonanie kvalifikovaného posúdenia uvedenej otázky? Ak áno akou kvalifikáciou, resp. na základe akých odborných znalostí tieto osoby budú vykonávať toto posúdenie.“

3.3.2. **Vysvetlenie:** V prípade nákladov, ktoré vynaložil Dopravca na Dopravné služby, Verejný obstarávateľ uzná všetky náklady, ktoré bude možné v súvislosti s poskytovaním Dopravných služieb považovať za oprávnené. Základný výpočet ekonomicky oprávnených nákladov sa uvádza v prílohe 1. k Zmluve. Tento výpočet však nie je konečný a Verejný obstarávateľ pripúšťa, že Dopravcovi môže vzniknúť tiež iný, ako v prílohe č. 1 uvedený náklad, resp. môže byť vyšší ako Maximálne EON upravené v prílohe č. 2 Zmluvy. V takom prípade je na Dopravcovi, aby obhájil oprávnenosť vynaloženého nákladu. Verejný obstarávateľ nemá dôvod neuznať Dopravcovi náklad, ktorý bolo potrebné vynaložiť na poskytnutie Dopravnej služby. Verejný obstarávateľ si však musí ponechať priestor na kontrolu výdavkov Dopravcu, keďže v konečnom dôsledku tento náklad bude znášať Objednávateľ (Verejný obstarávateľ). Na účely posúdenia oprávnenosti ekonomicky oprávnených nákladov Verejný obstarávateľ disponuje a do budúcna si vie zabezpečiť (ak to bude v danej veci potrebné) odborne kvalifikované osoby, ktoré budú schopné posúdiť oprávnenosť toho ktorého vynaloženého nákladu.

3.4. Vysvetlenie informácií k otázke č. 4

3.4.1. **Otázka č. 4:** „V bode 7.2.1 zmluvy je uvedené: „...dôvody zmeny: len v prípade, ak sa jednotlivé nákladové položky, z ktorých sú EON zložené, objektívne – nie z vôle Dopravcu, zmenili oproti naposledy platnej výške Maximálnych EON, t. j. napr. len na základe indexácie cien oficiálne stanovenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za predchádzajúci kalendárny rok...“ V nadväznosti na citovanú časť zmluvy, si Vás touto cestou dovoľujeme požiadať o bližšie objasnenie o akú konkrétnu indexáciu cien oficiálne stanovenú Štatistickým úradom SR sa v tomto prípade jedná? Stanovuje a indexuje Štatistický úrad SR cenu dopravného výkonu?“

3.4.2. **Vysvetlenie:** „Bod 7.2. Zmluvy upravuje všeobecné pravidlá, za ktorých môže dôjsť k úprave výšky Maximálnych EON, a to

- čo do dôvodov, ktoré musia byť objektívne a nezávislé od vôle Dopravcu – vždy, pri každej položke Maximálnych EON, je možné pristúpiť k úprave výšky Maximálnych EON, ak dôjde k zmene Právnych predpisov. V prípade jednotlivých, konkrétnych, položiek Maximálnych EON, je možné pristúpiť k úprave výšky Maximálnych EON tiež z dôvodov uvedených v bodoch **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov..** (úprava o mieru inflácie) až **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov..** a **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov..** až **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov..** Zmluvy.
- čo do rozsahu (bod 7.2.2. v spojení s bodmi **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov..** až **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov..** a **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov..** až **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov..** Zmluvy).

Bod 7.2. Zmluvy je teda potrebné vykladať v kontexte bodov/ v spojení s bodmi **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov..** až **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov..** a **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov..** až **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov..** Zmluvy. Rozsah úpravy výšky konkrétnych položiek Maximálnych EON je v prípade zmeny indexácie cien upravený v bode 7.4. Zmluvy – konkrétne sa jedná o „mieru inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien, ktorá bola dosiahnutá v predchádzajúcom roku a ktorú zverejní Štatistický úrad Slovenskej republiky v aktuálnom kalendárnom roku“.

3.5. Vysvetlenie informácií k otázke č. 5

3.5.1. **Otázka č. 5.:** „Bod 7.4 zmluvy hovorí o nákladových položkách, konkrétne: „Nákladové položky uvedené pod poradovým č. 2. ...“ Bod 2. zahŕňa „ÚVODNÉ USTANOVENIA“ zmluvy. Predpokladáme, že objednávateľ podľa nášho názoru pravdepodobne nemal na mysli tento bod. V nadväznosti na citovanú časť zmluvy, prosíme o bližšiu špecifikáciu, o aký konkrétny bod a o ktorý konkrétny dokument sa jedná – jedná sa o prílohu č. 2 zmluvy?

3.5.2. **Vysvetlenie:** V danom prípade sa jedná o poradové číslo 2. prílohy č. 2 k Zmluve.

3.6. Vysvetlenie informácií k otázke č. 6

3.6.1. **Otázka č. 6.:** „V bode 7.6 zmluvy je uvedená: „Nákladové položky uvedené pod poradovým č. 6.8. v prílohe č. 2 – Maximálne EON... sa budú meniť z dôvodov a spôsobom podľa bodu 7.2. Zmluvy a / alebo tiež v závislosti od požiadaviek Objednávateľa na dovybavenie MAD, napr. z dôvodu rozšírenia služieb pre cestujúcich – informačné panely, odbavovacie zariadenia, zariadenia autobusových zastávok a pod.; pre vylúčenie pochybností platí, že na vynaloženie dodatočných investícií do MAD zo strany Dopravcu (mysliac tým dovybavenie MAD nad rámec požiadaviek podľa tejto Zmluvy) na základe požiadavky Objednávateľa, je možné len na základe písomného dodatku k tejto Zmluve.“ V nadväznosti na citovanú časť zmluvy, prosíme o bližšiu špecifikáciu, resp. vysvetlenie, akým spôsobom budú objednávateľom hradené takto vzniknuté náklady...? Jednorázovo v skutočnej výške? Pokiaľ nie, bude zo strany objednávateľa akceptovaná napr. cena peňazí (úroky a pod.)?

3.6.2. **Vysvetlenie:** Náklady vymenované v bode 7.6. Zmluvy budú zahrnuté do výpočtu Predpokladaného Príspevku/Príspevku tak, ako ostatné nákladové položky – v prípade, ak daný majetok bude Dopravca odpisovať, náklad bude zahrnutý vo výške odpisov, inak sa bude uhrádzať v skutočnej výške (maximálne vo výške Maximálnych EON).

3.7. Vysvetlenie informácií k otázke č. 7

3.7.1. **Otázka č. 7.:** „V bode 8.1.9 zmluvy je (okrem iného) uvedená: „...- priemerný vek všetkých autobusov nesmie počas Sledovaného obdobia presiahnuť 10 (desať) rokov“ V nadväznosti na citovanú časť zmluvy, prosíme o vysvetlenie, akým spôsobom bude objednávateľ posudzovať priemerný vek všetkých autobusov...? Bude posudzovať dodržanie tejto povinnosti v akomkoľvek okamihu trvania platnosti zmluvy alebo pristúpi k vyhodnoteniu priemerného veku vozidiel po skončení trvania platnosti zmluvy?

3.7.2. **Vysvetlenie:** Verejný obstarávateľ bude monitorovať a vyhodnocovať splnenie požiadavky na vek vozidlového parku počas celého Sledovaného obdobia. Upozorňujeme záujemcu, že Dopravca je povinný nastaviť si skladbu vozidlového parku tak, aby dodržal vekovú štruktúru vozidiel počas celého Sledovaného obdobia.

S pozdravom,

Mesto Trnava
Mgr. Marek Motyka, v. r.
vedúci odboru verejného obstarávania